



FÉDÉRATION
WALLONIE-BRUXELLES

Circulaire n°5393 du 02/09/2015

**Conférence pour directeurs/directrices et coordinateurs/coordinatrices
d'actuelles et futures écoles à profil eurégional**

Réseaux et niveaux concernés

- Fédération Wallonie- Bruxelles
- Libre subventionné
 libre confessionnel
 libre non confessionnel)
- Officiel subventionné
- Niveaux : Fondamental : maternel et primaire

Type de circulaire

- Circulaire administrative
- Circulaire informative

Période de validité

- Inscriptions jusqu'au
7 septembre 2015
- Activités prévues :
le 29 septembre 2015

Documents à renvoyer

- Oui
- Date limite :
- Voir dates figurant dans la circulaire

Mot-clé :

Conférence écoles à profil eurégional

Destinataires de la circulaire

- À Madame et Messieurs les Gouverneurs de Province ;
- À Mesdames et Messieurs les Bourgmestres ;
- Aux Organes de représentation et de coordination des Pouvoirs Organisateurs ;
- Aux Pouvoirs Organisateurs des établissements de l'enseignement secondaire ou fondamental, ordinaire ou spécialisé, subventionnés par la Communauté française ;
Aux Chefs d'établissement de l'enseignement secondaire ou fondamental, ordinaire ou spécialisé, organisés ou subventionnés par la Communauté française ;
- Aux membres des services d'Inspection de l'enseignement fondamental et secondaire, ordinaire ou spécialisé, organisé ou subventionné par la Communauté française.

Pour information :

- Aux Directeurs des Centres P.M.S. organisés ou subventionnés par la Communauté française ;
- Aux associations de parents ;
- Aux organisations syndicales. .

Signataire

Ministre / Administration : Madame Joëlle MILQUET, Vice-Présidente et Ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Petite Enfance

Personnes de contact

Service ou Association :

Nom et prénom	Téléphone	Email
Monsieur Hubert GRONEN		gronen@regionaachen.de

Service ou Association :

Nom et prénom	Téléphone	Email

Circulaire relative à la « Conférence pour directeurs/directrices et coordinateurs/coordinatrices d'actuelles et futures écoles à profil eurégional »

Madame,
Monsieur,

Le 29 septembre aura lieu, à Aix-la-Chapelle, une conférence pour directeurs/directrices et coordinateurs/coordinatrices d'actuelles et futures écoles à profil eurégional. Cette conférence serait l'occasion de prendre contact avec des écoles wallonnes situées près de la frontière allemande qui, en plus, offrent l'immersion en Allemand.

Cette plate-forme offre aux participants trois exposés de scientifiques de renommée internationale suivis par des ateliers autour des thèmes abordés durant la matinée. C'est surtout un lieu d'échanges d'expériences pédagogiques et didactiques entre collègues allemands, néerlandais et belges des trois Communautés linguistiques.

En souhaitant sensibiliser les communautés éducatives à l'importance des échanges linguistiques et favoriser l'éveil aux langues en intégrant l'apprentissage des langues au sein même du processus éducatif, je vous invite à diffuser cette circulaire et ses annexes auprès des titulaires susceptibles d'être intéressés par cette initiative.

La Ministre de l'Education, de la Culture et
de l'Enfance

Joëlle MILQUET

ANNEXES A LA CIRCULAIRE



Invitation

(état: 2015-08-06)

Aix-la-Chapelle, le 6 août 2015

Mesdames, Messieurs

nous sommes très heureux de vous inviter à la

Conférence

(état : le 6 août 2015)

pour directeurs/directrices et coordinateurs/coordinatrices
d'actuelles et futures écoles à profil eurégional

Le thème central de cette conférence seront les aspects neurolinguistiques, c.à.d. les processus qui se déroulent dans le cerveau humain lors de l'apprentissage d'une langue. À ce sujet seront présentés trois exposés par des scientifiques de renommée internationale et des ateliers seront proposés aux participants.

La conférence aura lieu

date **mardi, le 29 septembre 2015**

lieu **Schulamt der Städteregion Zollernstrasse 10, 52070 Aachen, Alter Sitzungssaal**

heures **09:00 – 16:00**

Des boissons et un petit buffet seront offerts aux participants.

Les frais de déplacement peuvent être remboursés (demande par simple courriel) à partir de 30 km (trajet simple) au taux de 0,20 €/km.

Ci-joint, vous trouverez

- l'ordre du jour
- la feuille d'inscription (prière de renvoyer jusqu'au 7 septembre par courriel sur gronen@regionaachen.de)
- la liste des ateliers (prière de noter votre choix d'atelier sur la feuille d'inscription)

Nous nous réjouissons à l'idée de vous accueillir nombreux pour notre conférence et vous souhaitons encore de belles journées ensoleillées.

Bien à vous

Hubert Gronen
Bezirksregierung Köln



Conférence

pour directeurs/directrices et coordinateurs/coordinatrices
d'actuelles et futures écoles à profil eurégional

mardi, le 29 septembre 2015

adresse: Schulamt der Städteregion Zollernstrasse 10, 52070 Aachen, Alter Sitzungssaal

09:00 – 16:00 heures

Ordre du jour

09:00 - 09:15	<i>Accueil des participants</i>	Plénum
09:15 - 09:30	Présentation des participants	Plénum
09:30 - 10:00	Prof. Dr. Stefan Heim , RWTH Aachen, Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik, Studiengänge für Logopädie <u>Exposé:</u> "Neurokognition der Mehrsprachigkeit" (D)	Plénum
10:00 - 10:45	Prof. Dr. Piet Van De Craen , Vrije Universiteit Brussel, Faculteit der letteren en wijsbegeerte <u>Exposé:</u> „CLIL in Europa - Perspektieven“ (NL) (<i>Content and Language Integrated Learning</i>)	Plenum
10:45 - 11:00	<i>pause café</i>	salle de séance
11:00 - 11:30	Prof. Dr. Rita Franceschini , Freie Universität Bozen, Fakultät für Bildungswissenschaften <u>Exposé:</u> „Die Potentialität von Mehrsprachigkeit: (D) vier Szenarien für ein dreisprachiges Gebiet wie Südtirol“	Plenum
11:30 - 12:15	Mirto Valsamidou (Region Zweckverband - Aachen) Hubert Gronen (Bezirksregierung Köln) (D) - La situation actuelle des écoles à profil eurégional - Discussion du document-cadre des écoles à profil eurégional (GS & Sek I)	Plénum
12:15 - 13:15	<i>buffet</i>	Foyer devant la salle de séance
13:15 - 14:45	Ateliers (90 minutes environ: voir affiches pour salles et sujets)	salles pour ateliers
14:45 - 15:00	<i>pause café</i>	Sitzungssaal
15:00 - 15:45	résultats du travail en atelier	Plénum

Bezirksregierung Köln



15:45 - 16:00

Fin de la conférence

region
aachen

Plénum



Conférence

(état : le 6 août 2015)

pour directeurs/directrices et coordinateurs/coordinatrices
d'actuelles et futures écoles à profil eurégional
mardi, le 29 septembre 2015

adresse: Schulamt der Städteregion Zollernstrasse 10, 52070 Aachen, Alter Sitzungssaal
09:00 – 16:00 heures

ATELIERS

13:15h -14:45h

Atelier 1:

<u>Sujet:</u>	“Deutsch unterwegs”	<i>en langue allemande</i>
<u>Animé par:</u>	NN - Goethe Institut Brüssel	
<u>Résumé:</u>	Les enfants et adolescents doivent être enthousiasmés pour apprendre de nouvelles choses; ceci est aussi valable pour faire la connaissance de la langue et cultures allemandes. Pour les aider, notre assistante de langue avec une formation pédagogique rendra visite à votre école et apportera maintes	
	<ul style="list-style-type: none"> • des animations et activités créatives et ludiques • des sujets actuels sur la civilisation et la culture allemandes • des informations utiles sur les Allemands, leur langue et leur pays 	

Atelier 2:

<u>Sujet:</u>	„Die Didaktik der multilingualen Erziehung“	<i>en langues allemande</i>
<u>Animé par:</u>	Prof. Dr. Piet de Craen, Vrije Universiteit Brussel	<i>et néerlandaise</i>
<u>Résumé:</u>	Cet atelier introduit les aspects didactiques de l'approche CLIL discutés le matin. Après une courte introduction, les participants seront invités de réfléchir sur les approches multilingues dans la pratique des classes. Après, les propositions seront examinées, discutées et évaluées.	

Atelier 3:

<u>Sujet:</u>	„De impact op meertaligheid“	<i>en langue néerlandaise</i>
<u>Animé par:</u>	Mme Jill Surmont, Vrije Universiteit Brussel	
<u>Résumé:</u>	<i>(pas encore disponible; sera complété ultérieurement)</i>	

Atelier 4:

<u>Sujet:</u>	„Rots en water“	<i>en langues allemande</i>
<u>Animé par:</u>	NN - Stiftung „Rots en water NL“	<i>et néerlandaise</i>
<u>Résumé:</u>	Cet atelier présente le programme „rots en water“, une initiative conçue aux Pays-Bas pour enfants et adolescents avec le but de consolider leur personnalité et de promouvoir leurs compétences sociales. Jusqu'à maintenant, plus de 50.000 animateurs ont été formés dans le monde entier.	



Feuille d'inscription

(état: 2015-08-06)
pour la

Conférence

pour directeurs/directrices et coordinateurs/coordinatrices
d'actuelles et futures écoles à profil eurégional

mardi, le 29 septembre 2015

adresse: Schulamt der Städteregion Zollernstrasse 10, 52070 Aachen, Alter Sitzungssaal
09:00 – 16:00 heures

Prière de renvoyer jusqu'au 7 septembre par courriel sur gronen@regionaachen.de.

- Je **ne** participerai **pas** à
 Je **participerai**

à la conférence (voir ci-dessus)

Nom: _____

Prénom: _____

École/Institution: _____

Fonction: _____

Adresse courriel: _____

No Tél: (optionnel) _____

Choix de l'atelier: No _____

Frais de déplacement km _____ de (lieu de départ) _____
(à partir de 30 km par trajet)

IBAN: _____

BIC: _____

Signature: _____